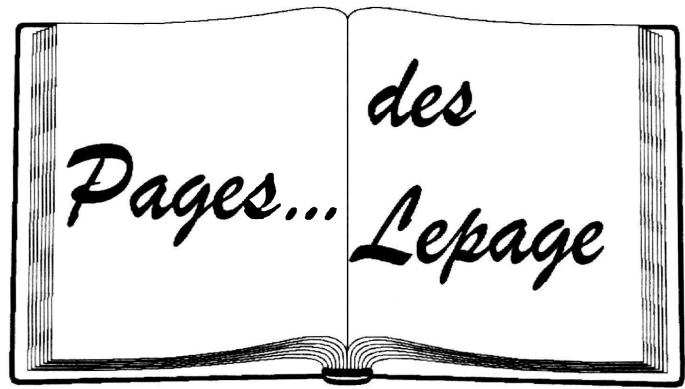


Les Lepage, au coeur de notre histoire.



ASSOCIATION DES  
LEPAGE D'AMÉRIQUE inc.



Volume 23 Numéro 3

4 \$ Décembre 2019



*Joyeux Noël et Bonne Année Merry Christmas and Happy New Year*



Publié par l'Association des Lepage d'Amérique inc.  
366, rue William-Price, app. 25, Rimouski (Québec) G5L 6K9

Téléphone (Ass.) : 418 723-7882 (Rita, trésorière)  
English calls : 450 228-1536 (Maurice, vice-président)

Site Web : [www.lepagedamerique.com](http://www.lepagedamerique.com)

Édité par l'Association des Lepage d'Amérique inc.

Impression : Groupe ETR

Mise en page : Maurice Lepage (0019)

Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Québec

Bibliothèque nationale du Canada

ISSN 1206-8381

## CONSEIL D'ADMINISTRATION 2019-2020

**Lauréat Lepage**, président (2020) (0023)  
Nicolet (Québec) 819-293-5600  
Courriel : [lepage.michaud@cgocable.ca](mailto:lepage.michaud@cgocable.ca)

**Maurice Lepage**, vice-président (2021) (0204)  
Entrelacs (Québec) 450-228-1536  
Courriel : [maurice.lepage@hotmail.com](mailto:maurice.lepage@hotmail.com)

**Rita Lepage**, trésorière (2022) (0021)  
Rimouski (Québec) 418-723-7882  
Courriel : [rita.lepage@cgocable.ca](mailto:rita.lepage@cgocable.ca)

**Suzanne René**, secrétaire (2022) (0139)  
Entrelacs (Québec) 450-228-1536  
Courriel : [suzanne.rene@hotmail.com](mailto:suzanne.rene@hotmail.com)

**Denis Lepage**, resp. des communications (2022) (0065)  
St-Félix-de-Kingsey, (Québec) 819-816-5497  
Courriel : [denislepageqc09@yahoo.ca](mailto:denislepageqc09@yahoo.ca)

**Denis Lepage**, administrateur (2022) (0022)  
Jonquière (Québec) 418-540-1443  
courriel: [lepageденis@hotmail.com](mailto:lepageденis@hotmail.com)

**France Lepage**, administratrice (2021) (0192)  
St-Georges de Beauce, (Québec) 418-227-5725  
Courriel : [flepage@globetrotter.net](mailto:flepage@globetrotter.net)

**Jeannine Lepage**, administratrice (2020) (0191)  
Lévis (Québec) 418-496-6229  
Courriel : [j.lepage@hotmail.ca](mailto:j.lepage@hotmail.ca)

**Rachel Lepage**, administratrice (2020) (0132)  
Québec (Québec) 418-529-1744  
Courriel : [rachlepage@hotmail.com](mailto:rachlepage@hotmail.com)

**Simon Lepage**, administrateur (2021) (0114)  
Montréal (Québec) 514-354-7353  
Courriel: [slepage8@gmail.com](mailto:slepage8@gmail.com)

### Politique éditoriale

Ce bulletin accepte et publie les articles des membres ou autres collaborateurs. Les articles signés sont la responsabilité de leur auteur pour les faits et les opinions qui y sont exprimés. L'éditeur se réserve le droit d'adapter et de réduire les textes qui lui sont expédiés pour publication. Il se réserve également le droit de publier ou de ne pas publier.

### Editorial Policy

This bulletin accepts and publishes articles of members or other collaborators. Signed articles are the sole responsibility of their authors for the facts and opinions expressed. The editor reserves the right to adapt and cut the texts submitted for publication. He also reserves the right to publish or not.

### Dans ce numéro : In this edition :

- Page 3 : Mot du président et du rédacteur**  
**4 : Ascendant d'Élisabeth Lepage**  
**6 : Nécrologie**  
**7 : Généalogie**  
**8 : Comment le sapin ...**  
**9: Histoire de l'Outaouais**  
**11: Liste des membres 2019/2020**  
**13: Word from the President and Editor**  
**14: The ascendant of Élisabeth Lepage**  
**16: Genealogy**  
**17: The history of Outaouais**  
**19: How the fir tree ...**  
**20: Accès D de Desjardins**

### Rédaction

Maurice Lepage (0204)

### Généalogie

Denis Lepage (0065)

Francine Michaud (0152)

### Traduction

Norbert Lepage (0265)

Maurice Lepage (0204)

Félix Lepage (0168)

### Comité de relecture

Claire Lepage (0031)

Maurice Lepage (0204)

Rachel Lepage (0132)

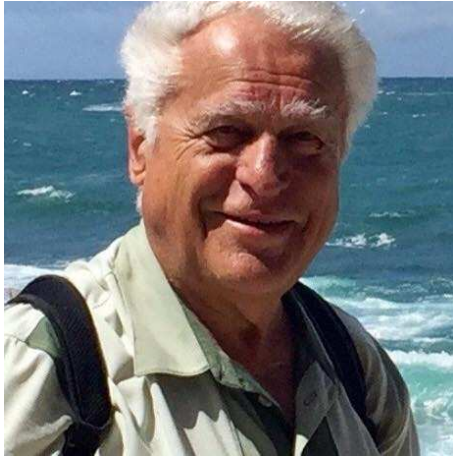
Robin Lepage (0254)



## Mot du président

Bonjour à tous les Lepage, conjointes et conjoints.

Une nouvelle année se pointe bientôt à l'horizon, 2020 déjà! Il me semble que nous en sommes tout juste au nouveau millénaire. «Tempus fugit» Le temps passe et vite.



L'année 2019, fut une assez bonne année pour notre association. Notre rassemblement à Jonquière a été bien réussi comme nous l'avons mentionné dans le dernier bulletin. Nous y avons de plus réalisé un surplus appréciable grâce à la vente du tableau et les commandites et ce, malgré une participation un peu plus faible que d'habitude. Félicitations à tous ceux et celles qui y ont participé.

À l'assemblée générale, nous avons lancé l'idée de nous rendre à Gatineau pour notre prochain rassemblement. Nous venons de signer une entente à cet effet avec l'hôtel Double Tree (Hilton) de Gatineau pour la fin de semaine du 19 et 20 juin. Pour le début juillet, la proximité de la fête de la confédération créait un problème d'accessibilité cette année. L'Hôtel, est situé sur un terrain de golf en face d'Ottawa. Le coût des chambres sera de 149\$ par nuit, stationnement inclus. Il s'agit d'un très bon prix pour la capitale en cette période de l'année. Le bloc de chambres, numéro 398951, sera disponible à ces conditions jusqu'au 10 mai.

Concernant la banque de données de la généalogie, elle continue d'évoluer. Au-delà de 94 000 noms y sont inscrits, dont plus de 22 000 noms de personnes vivantes et plus de 9 600 photos et documents. Nous en sommes actuellement à doublement sécuriser ces données par l'achat d'un site dit «nuage». Un montant forfaitaire nous permettra d'utiliser un espace de 500 Meg indéfiniment.

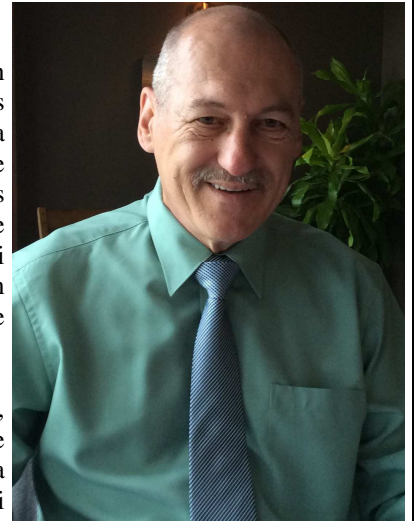
Des précisions vous seront fournies plus tard concernant le programme du prochain rassemblement, les activités prévues, les repas, etc.

Mes Meilleurs Vœux pour la période des Fêtes et Bonne Année 2020.

Lauréat

## Mot du rédacteur

C'est toujours avec un grand plaisir que nous vous faisons parvenir la dernière édition de l'année du Bulletin Pages des Lepage. Toute l'équipe se joint à moi pour vous souhaiter un Joyeux Noël et une merveilleuse année 2020.



Dans la présente édition, vous pourrez lire une brève histoire sur la région de l'Outaouais, qui nous accueillera lors de notre prochain rassemblement annuel. Comme Lauréat l'a déjà mentionné dans le mot du président, il serait important pour ceux qui comptent y assister de faire votre réservation d'hôtel avant le 10 mai 2020 afin de bénéficier du tarif négocié.

Dans le passé, nous vous avons demandé de nous transmettre des nouvelles des Lepage, eh bien, vous pourrez en lire quelques-unes dans les pages qui suivent. Merci à Élisabeth qui nous raconte l'héroïque migration de sa famille vers l'Ouest canadien.

Vous trouverez aussi, votre avis de renouvellement. Désormais, vous pourrez effectuer votre paiement via AccèsD (voir encart dans les pages qui suivent) ce qui facilitera de beaucoup le travail de notre trésorière.

Comme vous pouvez le constater, la présentation de cette édition est revisitée. Cela permettra aux membres recevant uniquement la version électronique d'imprimer la section de leur choix.

Joyeux temps des Fêtes!  
Maurice (0204)





## Les ascendants d'Élizabeth Lepage

Le père d'Ernest, Xavier, est né le 8 janvier 1889 tandis que son épouse Élisabeth Proulx, a vu le jour le 18 octobre 1885. Leur mariage fut célébré le 24 septembre 1912, trois fils en sont issus : Ernest, Alphonse et Jean-Baptiste. Xavier mourut à l'âge de 66 ans le 15 septembre 1955 et la mère d'Ernest décéda lorsqu'il avait seulement trois ans soit le 20 mai 1919.

Le père de Rose, Philibert Ouellet, est né le 9 août 1877 et sa mère Ernestine Couture le 29 décembre 1886 : treize enfants proviennent de cette union. Le père de Rose est décédé le 8 avril 1951 quelques semaines à peine avant la naissance de leur première fille. En 1986, une grande partie de la famille est retournée au Québec pour fêter le 100e anniversaire de la mère de Rose qui est décédée quelques années plus tard, le 10 novembre 1989 à un mois de ses 103 ans. Elle a vécu ses derniers jours à la maison de retraite de Rimouski, où elle a passé de nombreuses années à aider les autres bénéficiaires en prodiguant soin et nourriture. Malgré son âge avancé, elle avait l'habitude de dire qu'elle aidait les «personnes âgées» et, leur lisait des passages de la Bible.

Ernest achète son premier terrain à St-Narcisse-de-Rimouski au Québec le 9 avril 1934, quelques années avant sa rencontre avec Rose. Il a versé 30,30 \$ pour 101 acres de terre pour lesquels, un acte de vente fut dressé avec la promesse de payer 1/5 du montant la première année et, quatre autres versements égaux les quatre années suivantes. En 1938, Ernest travaillait dans un camp de bûcheron à Baie-Comeau, au Québec, avec le frère de Rose, Joseph. À la fin de l'hiver, quand ils sont rentrés chez eux, ils se sont rendus chez une cousine de Rimouski, Azilda Lepage, mariée à Hervé Ouellet cousin de Rose. La cousine d'Ernest le taquinait, elle lui dit: "Tu as gagné assez d'argent, tu devrais trouver une petite amie." Joseph quant à lui, avait suggéré de rencontrer une de ses sœurs. Quelques jours plus tard, Ernest et son cousin quitte Rimouski pour aller rendre visite à Joseph mais ce dernier était absent. Rose était au travail et dès qu'elle eu appris la visite, elle a dit à son frère qu'il aurait dû l'informer de la venue d'Ernest; elle serait restée à la maison et se serait fait belle. Quelques jours plus tard, Joseph dit à Rose: «Préparez-vous, nous allons visiter tante Gertrude.» Ernest qui était aussi présent, était venu avec un guide

de chasse qui conduisait la voiture. C'est là chez tante Gertrude, qu'ils se sont rencontrés pour la première fois. Puis ils se sont vus toutes les deux semaines pendant deux mois. Ernest voyageait à cheval et rendait visite à Rose qui s'occupait de neuf enfants. Ils se sont mariés le 6



juillet de la même année. Comme elle avait beaucoup d'expérience dans le changement de couches, elle a dit: «Je pourrais aussi bien lancer ma propre entreprise! »

Après leur mariage, ils habitèrent à St-Narcisse-de-Rimouski au Québec, où sont nés quatorze de leurs enfants. Après avoir espéré un enfant de sexe féminin pendant plusieurs années, une fille est née en 1951, elle portera le nom de la mère d'Ernest : Élisabeth. Elle occupera le onzième rang dans la famille.

Ernest est venu visiter l'Alberta en 1953. Il est revenu en 1956 pour réserver un terrain de Gérard Lambert. Le 6



octobre 1957, la famille a quitté St-Narcisse-de-Rimouski, d'abord en train de Rimouski vers Montréal, puis de là jusqu'à Edmonton; ils arrivèrent le 11 octobre. « Nous avons pris l'autobus d'Edmonton à Nampa, ensuite de Nampa à Marie-Reine avec la jeep du père Larose.

Imaginez dix enfants entassés comme des sardines, Rose enceinte de six mois et Ernest avec deux grandes valises, c'est alors que chacun s'est débrouillé et on a continué. » (Gérard, Louis-Georges, Bernard et Alain sont décédés à St-Narcisse-de-Rimouski QC) « Le Père trouvait cela très drôle mais Rose lui a dit qu'elle ne trouvait pas ça drôle du tout ». À Marie-Reine, il était tombé deux pieds de neige et la route venait d'être reconstruite. Le Père Larose s'est enfin arrêté sur la route devant la maison: la fin du voyage ! Ensuite on a marché jusqu'à la maison telle une rangée d'oignons; les pieds collés à la boue ce n'était pas amusant. À l'intérieur, le souper attendait, préparé par les bonnes dames de Marie-Reine soit, rôti de bœuf et beaucoup de pommes de terre. Rose se sentit alors chez elle. Leur voisin, M. Albenati, leur a offert des pommes de terre autant que de besoin car il savait qu'une grande famille allait arriver. Il en a donc planté beaucoup au printemps. Cette maison est toujours là, devant l'église de l'autre côté de la route.

Ernest et Onésime avaient des emplois qui leur étaient réservés dans une scierie avec Heraclus Tremblay. Avant de partir travailler, Ernest s'est rendu à Peace River pour acheter des bottes à gombo (*mot tiré probablement de l'anglais gumboots, bottes de caoutchouc N.D.L.R*) pour toute la famille. M. Martineau, le propriétaire du magasin, a demandé à Ernest s'il avait une armée, car il avait besoin d'un si grand nombre de bottes. Les enfants, d'âge scolaire, allaient à l'école tous les jours. En janvier 1958, la deuxième fille est née.

Le 9 avril 1958, un accord est signé avec la ville de Peace River, pour le terrain qu'Ernest avait réservé à Gérard Lambert en 1956. Voici la description du terrain: 1/4 de la section 11-82-22-5-M soit 157 acres pour un montant de 549,54\$. Ayant payé 1/5 de celui-ci, le solde était en neuf paiements. C'est là qu'il a construit leur maison et y a emménagé en novembre de la même année. La maison, 36 par 28 pieds, n'était pas terminée, mais était « vivable ». Les objets déposés sur le sol seraient retrouvés plus tard au sous-sol.

À l'automne 1959, un autre garçon est né. Après avoir déménagé plus loin, il fallait aller à l'école à cheval, en remorque et en hiver avec un traîneau. Les enfants étaient

bien couverts de peau de mouton pour se réchauffer. Les repas scolaires devaient être faits et emportés. Les hivers ont été longs et difficiles après le départ d'Ernest et de son fils aîné pour l'hiver. Rose était enceinte mais avec l'aide des autres, elle a survécu aux hivers. Les enfants rentraient chez eux de l'école et faisaient des tâches ménagères, trayaient, nourrissaient les vaches et nettoyaient l'écurie. Au printemps, Ernest était de retour au travail à la ferme. Il aimait avoir des chevaux, c'était une passion. Les garçons montaient les chevaux. Ils étaient d'une grande aide à la ferme. Plus tard, Ernest a eu un tracteur qui a remplacé les chevaux. Après l'école et le samedi, les enfants pouvaient aider à ramasser les racines sur les terres aménagées. À l'automne, ils «empilaient» du blé et de l'orge pour sécher. Une fois séché, ils allaient ramasser le grain avec le tracteur et une voiture. Ensuite, ils mettaient le tout dans la batteuse afin de séparer le grain de la paille.

Le 11 juillet 1961, Ernest achète pour 10 900\$ de grosses machineries, un Caterpillar, (*un bulldozer ou un tracteur possiblement N.D.L.R*) et des équipements hydrauliques, ainsi qu'un peigne (*benne N.D.L.R*) de 16 pieds de large au prix de 700\$ pour mettre les souches en andain (note : disposées en bandes) afin de les brûler. Le 11 août 1961, il achète un terrain (portant le numéro) SE10-82-22-W5 au prix de 1 500\$, 1 500\$ pour 10 vaches et enfin 6000\$ pour 300 acres de terrain à finir.

À cette époque, Ernest apprit à conduire pour la première fois et acheta son premier camion, un Fargo rouge, sa couleur préférée. Il ne fallut pas longtemps pour qu'il en achète un autre en raison d'un accident. Le 18 mai 1962, il achète plus de bétail; il a également développé plus de terres. « Puis plus de travail pour Rose et plus d'aide pour Ernest, leur dix-septième fils est né le 26 décembre ». Avec l'aide de tous les garçons, ils s'occupaient de la ferme, des animaux et « ouvraient » des terres. Rose était occupée à cuisiner et à réparer, sans oublier le linge. À l'époque, les couches et tout le linge étaient lavés et suspendus pour sécher à l'extérieur et ensuite amenés à la maison pour être repassés et rangés. En hiver, il n'était pas facile de faire sécher les vêtements qui gelaient. Ceux-ci étaient suspendus dans la maison pour les faire sécher toute la nuit.

Tous les dimanches à l'église, tous les garçons portaient les chemises blanches lavées et repassées chaque semaine, beaucoup de travail pour une femme occupée. Pendant la période de Noël, Rose cuisinait pendant des



jours pour préparer tous les bons desserts pour ces belles Fêtes. La famille passe le temps à jouer aux cartes, aux dames et à chanter. Ernest et Rose aimaient chanter ensemble, Ernest aime jouer de l'harmonica. L'arbre était décoré la veille de Noël pendant que tous les enfants dormaient et se reposaient pour la messe de minuit.

À l'automne 1963, M. et Mme Rodrigue, qui vivaient alors dans la première maison où ils ont demeuré dans l'ouest, décidèrent d'inviter des gens pour fêter les 25 ans de mariage d'Ernest et Rose. C'était une surprise pour eux. Tous les amis étaient là. Ils attendirent quelques mois après la date prévue parce que Rose avait été gravement malade tôt à cause d'une appendicite rompue (*rupture.N.D.L.R.*). Elle avait été transportée en ambulance à l'hôpital général d'Edmonton après un trajet de cinq heures. Plus tard, Rose a déclaré qu'elle ne se souvenait plus du voyage. Ils ont vécu dans la maison qu'ils ont construite pendant de nombreuses années. Pour Rose, pas le temps de se reposer, elle était occupée à cuisiner, à cuire, à laver des vêtements, à jardiner, à fabriquer des tapis, à tricoter, à faire du crochet et à broder. Elle a fait beaucoup de pains et tricoté beaucoup de chaussettes dans sa vie. Ernest, dans ses années de retraite, était occupé à confectionner des chaises oscillantes et à réparer de vieux camions. Vous pouvez en voir un au Musée de Girouxville. Il a également réparé un vieux canon que vous pouvez admirer devant l'édifice provincial de Peace River. Des années plus tard, son atelier a brûlé, il a été très perturbé par la perte. De plus, Ernest a été impliqué dans de nombreux accidents, trop nombreux pour pouvoir se souvenir de tous, à part la fois où il a conduit son camion au-dessus du fossé se terminant à l'hôpital de McLennan avec des coupures au visage; il en a ri. Une autre fois, il est allé chercher des œufs de ferme et à l'arrêt, il a été embouti par une voiture. Il est retourné à l'hôpital avec un crâne fissuré et des éclats de verre cassés aux oreilles. C'était énervant pour Rose. En 1992, ils ont déménagé dans un logement pour personnes âgées à St-Isidore, laissant leur maison à leur plus jeune fils.

En septembre 1993, Ernest reçut un diagnostic d'Alzheimer et fut admis dans le foyer de soins prolongés à McLennan. En octobre 1996, sa charmante épouse Rose l'a rejoint à l'âge de 80 ans, après quelques problèmes cardiaques. Le 2 janvier 1997, Ernest est décédé. Beaucoup de temps a été passé en voiture à McLennan pour les visites de la famille. En 1999 et 2000, Rose a subi des interventions chirurgicales et a perdu ses jambes à cause du diabète. Chose plus triste, en 2000, leur fils

Raymond âgé de 55 ans, est décédé d'un cancer. Rose a eu du mal à traverser ces difficultés. Elle est décédée le 16 août 2003 après deux vies bien vécues, un dur labeur et une réussite dans l'éducation de leurs enfants. Ils ne seront jamais oubliés! La famille comprend maintenant plus de 200 personnes.

Leurs enfants, Gérard, Louis-Georges, Onésime, Emmanuel, Marc, Raymond, Gilbert, Léon, Richard, Bernard, Élisabeth, Michel, Daniel, Alain, Bernadette, Jean-Yves et Simon.

Par Elizabeth Lepage

Note : dans le but d'assurer une bonne compréhension du texte et/ou pour éclairer le lecteur, des ajouts apparaissant en italique ont été intercalés.

---

## Nécrologie

Au Centre hospitalier régional de Rimouski, le 14 juillet 2019, est décédé à l'âge de 85 ans monsieur Nil Brisson, époux de feu Madeleine Lepage. Il était le frère de Lucie Brisson (0223) et le beau-frère de Véronique (0072), Rita (0021), Robert (0067), Odette (0012), Carmen (0014) et Lise (0008).

A Deux-Montagnes, le 12 novembre 2019, est décédée Dorothy Boutin Lepage à l'âge de 97 ans et 9 mois. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Maurice (0204) (Suzanne René 0139), Raymond, Pierre (0053) (Aline Déziel), Raymond, Hélène (0093) (Victor Carignan), ses petites-filles Johanne (0173), Valérie, Audrey, ses arrière petits-enfants Francis (0198), Cédric, Livia, Maxime, Rosaline et ses arrière-arrière-petits-fils Ludovick et Simon.



## Généalogie

Charles Lepage et Joséphine Mousseau.

Lors du dernier Rassemblement des Lepage à Saguenay l'été dernier, j'ai eu le plaisir d'échanger avec un descendant de Charles Lepage et de Joséphine Mousseau, de la région de Hull. Ensemble nous avons jeté un œil sur l'ascendance généalogique de Charles. Or, il appert que le certificat de mariage de ce couple est introuvable, d'où la difficulté de trouver les parents de ces deux personnes.

La curiosité m'a poussé à poursuivre des recherches dans les Recensements du Canada qui nous informent que Charles Lepage est né au Québec, mais sans préciser la ville.

J'ai trouvé deux « Charles Lepage » nés au Québec à cette période vers 1830, mais sans avoir pu prendre connaissance de document attestant un mariage pour aucun des deux, soit :

Charles Lepage, fils de Pierre Lepage et Agnès Ruais, de Rimouski et Charles Elie Lepage, fils de Barnabé Lepage et Marguerite Mara Saumure, de Terrebonne.

J'ai effectué plusieurs recherches sur cette famille avec Charles comme point de départ.

Pour celui de Rimouski, aucune information n'a été trouvée. Par contre dans le cas de Charles de Terrebonne, j'ai constaté dans le recensement de 1851, qu'il était tailleur et demeurait à cette époque avec ses trois sœurs : Louise, Marie et Rachel.

Hors, d'après le recensement de 1871 à Hull, où nous retrouvons Joséphine et Charles, celui-ci est dit « tailleur ». Or, le même titre de « tailleur » est mentionné au mariage de son fils Charles-Édouard.

Charles et Joséphine ont prénommé deux de leurs filles, Louise et Rachel. Est-ce un hasard? Il y a une « Louise » dans presque toutes les familles nombreuses, mais le prénom Rachel, est rare.

J'ai poursuivi mes investigations en débutant par Joséphine Mousseau née en 1840 à Ottawa, fille de Thomas Mousseau et de Marguerite Bourgeois. On

retrouvait aussi également son frère Édouard, né en 1845.

Avec le recensement de 1891 à Hull, j'ai retrouvé les deux plus jeunes enfants de Charles et de Joséphine, soit Rachel et Joseph. À cette époque, ils demeuraient avec Marguerite Mousseau leur grand-mère et leur oncle Édouard Mousseau. Charles est décédé à Ottawa en 1887. En poursuivant ma quête, j'ai pu consulter le certificat de mariage de Marguerite Lepage, une autre fille de Charles et de Joséphine. Elle est dite « fille de feu Charles Lepage et de la défunte Joséphine Mousseau ». Cela explique donc la présence des deux plus jeunes enfants de Charles et de Joséphine chez leur oncle Édouard Mousseau, devenus orphelins de père et de mère, alors qu'ils étaient âgés de 15 et 16 ans.

J'hésitais encore à inscrire Charles Elie, fils de Barnabé, comme ancêtre de cette souche de Lepage, plutôt que Charles, fils de Pierre et d'Agnès.

J'avais momentanément mis mes recherches de côté quand par un pur hasard, j'ai trouvé le certificat de décès de Charles, fils de Pierre Lepage et d'Agnès Ruais, décédé à Rimouski en mars 1857. Il est donc impossible qu'il soit l'époux de Joséphine Mousseau.

Il serait donc probable que Charles Elie Lepage soit l'ancêtre recherché, comme il est raisonnable de conclure que Charles Elie fils de Barnabé, est l'époux de Joséphine Mousseau.

Son ascendance s'énonce donc comme suit :

8-Charles Elie Lepage et Joséphine Mousseau, 7-Barnabé Lepage et Marguerite Mara Saumure, 6-Germain Louis Lepage et Marie Josephte Mercier dit Sansregret, 5-Germain Lepage et Angélique Limoges, 4-Germain Lepage Sieur de St-François et Marguerite Agathe Gariepy, 3-René Lepage Sieur de Ste-Claire et Magdeleine Gagnon, 2-Germain Lepage et Reine Lory, 1-Étienne Lepage et Nicole Berthelot.

Par Francine Michaud, responsable de la généalogie



## Comment le sapin devint un arbre de Noël

Pas de Noël sans sapin ! Qu'il soit naturel et répande dans la pièce une bonne odeur de résine ou artificiel; qu'il soit grand ou petit; vert ou blanc; garni de boules ou de guirlandes électriques, de bougies; de bonbons ou de cadeaux, vous êtes-vous jamais demandé pourquoi c'est cet arbre-là et non un autre qui a été choisi pour faire un arbre de Noël ?

Lorsqu'il trône au centre de la pièce, tout paré du bas au faite d'étoiles, de cheveux d'anges, de lumières, il semble tellement majestueux, qu'il est bien difficile de deviner qu'il est en vérité le plus modeste de tous les arbres. Et c'est justement à cause de sa modestie qu'il a été choisi pour apporter la joie de Noël aux petits et aux grands.

Lorsque l'Enfant Jésus naquit, il eut dans le monde, une grande effervescence. Toutes les choses animées en eurent une joie immense. Chaque jour, des gens venaient de partout pour voir le petit enfant, et lui apporter d'humbles présents. A proximité de l'étable où il était né, se trouvaient trois arbres : un palmier, un olivier et un sapin. En voyant passer tous ces gens sous leurs branches, l'envie leur prit de donner, eux aussi, quelque chose à l'Enfant Jésus.

- ◇ Je vais prendre ma plus grande palme, dit le palmier, et je la mettrai près de la crèche, pour éventer doucement le Petit Enfant.
- ◇ Moi, je presserai mes olives pour oindre ses petits pieds, dit l'olivier.
- ◇ Mais moi, que puis-je donner à l'Enfant ? demanda le sapin.
- ◇ - Toi ? dirent les deux autres. Mais tu n'as rien à offrir. Tes aiguilles pointues piqueraient le Bébé, et tes larmes sont résineuses, elles sentent et collent bien trop fort.

Le pauvre sapin se sentit très malheureux, et il dit avec tristesse :



- Vous avez raison. Je n'ai rien d'assez bon pour être offert au Petit Enfant.

Un ange qui se tenait là tout près, immobile, entendit ce qui se passait. Il eut pitié du sapin, tellement humble et dépourvu d'envie, et il résolut de l'aider.

Dans le ciel, l'une après l'autre, les étoiles s'allumaient et commençaient à briller sous la voûte. L'ange alla demander à quelques-unes d'entre elles de descendre et de se poser sur les branches du sapin. Elles le firent volontiers et l'arbre se trouva tout illuminé.

De l'endroit où il était couché, le Petit Jésus pouvait voir l'arbre et ses yeux se mirent à briller devant les belles lumières. Le sapin s'en trouva tout réjoui.

Bien longtemps plus tard, les gens, qui ne connaissaient pas cette histoire, prirent l'habitude de faire briller dans chaque maison, la veille de Noël, un sapin tout garni de bougies allumées, tout pareil à celui qui avait brillé devant la crèche.

Et c'est ainsi que le sapin fut récompensé de son humilité. Il n'existe certainement aucun autre arbre qui éclaire autant de visages heureux!

Source : Le Regroupement du conte au Québec / [www.touslescontes.com](http://www.touslescontes.com)



## L'histoire de l'Outaouais

L'histoire écrite de la région débute en 1613, avec le voyage de Champlain au pays des Algonquins, alors à la recherche de la mer du Nord. Toutefois, ce n'est qu'en 1800, avec l'arrivée du loyaliste américain Philemon Wright, que l'Outaouais connaît son essor.

### Présence amérindienne en Outaouais

Premiers habitants de la région, les regroupements amérindiens sont toujours présents sur le territoire. Deux communautés algonquines, soit la réserve Kitigan Zibi Anishinabeg, près de Maniwaki et celle du Lac-Rapide, dans la réserve faunique La Vérendrye, témoignent de cette réalité. Le lien intime qui unit les Algonquins à la nature leur permet de conserver et de perpétuer leur culture.

Le Chef Pontiac, légendaire personnage, est né de père Odawa et de mère Ojibway en 1720, au bord du lac Nipissing. Il devient chef des Ottawas et chef suprême de la confédération des Algonquins des Grands Lacs grâce à ses qualités de stratège et de communicateur. Allié des Français et ami fidèle de Montcalm, Pontiac dirige les Ottawas au combat et se distingue à la bataille de Monongahéla en 1755. Il est assassiné en 1769 à Cahokia (East St-Louis). Aujourd'hui, une municipalité ainsi qu'une municipalité régionale de comté (MRC) de l'Outaouais portent fièrement son nom.

Source : *Société touristique des Autochtones du Québec*

### Les explorateurs de passage en Outaouais

Plusieurs célèbres explorateurs, dont Samuel de Champlain et Étienne Brûlé, ont foulé les terres de l'Outaouais lors de leurs multiples voyages. Samuel de Champlain, explorateur et géographe d'origine française, fonde la ville de Québec en 1608. En compagnie de quatre Français, Champlain remonte, en 1613, la rivière des Outaouais et croise la rivière Gatineau, la rivière Rideau et les chutes Chaudière pour terminer son périple à l'Isle-aux-Allumettes.

En 1615, il refait le trajet effectué deux ans plus tôt, et ce, accompagné d'Étienne Brûlé, d'un domestique et d'une dizaine d'Indiens. Il remonte alors la rivière des Outaouais jusqu'à la Mattawa.

Étienne Brûlé est considéré comme le premier coureur des bois du Canada, en plus d'être trafiquant de fourrures, explorateur et interprète du temps de Champlain. Après avoir été adopté par les Hurons, il se met au service des frères Kirke en 1629, lors de la capitulation de Québec.

### L'industrie du bois et les premiers colons

La croissance de la région est due en grande partie à l'industrie forestière. En 1800, Philemon Wright arrive de Woburn au Massachussets en compagnie de ses proches et de cinq autres familles. Il fonde la ville de Wright's Town et lance l'industrie du bois. Les Wright ont construit, entre autres, des moulins, des barrages et des hôtels. E. B. Eddy a poursuivi le développement de la ville dans la deuxième moitié du siècle en établissant des usines pour la transformation des ressources forestières. En 1875, Wright's Town a été constitué en ville sous le nom de Hull.

Dans la seconde moitié du 19<sup>e</sup> siècle, les chemineurs d'Ezra Butler Eddy et de John Rudolphus Booth sont remarquables. En 1851, Eddy quitte le Vermont pour s'établir à Hull et mettre sur pied une petite usine d'allumettes. En 1857, il fabrique également des sceaux en bois et, en 1866, il construit une scierie. Quatre ans plus tard, ce dernier est en mesure d'acheter l'île Philemon et une partie du domaine Wright. Finalement, il développe une vaste entreprise de pâtes et papiers.

De son côté, Booth arrive des Cantons-de-l'Est en 1852 pour travailler comme charpentier à la construction des scieries. En 1858, il démarre sa propre entreprise en louant une petite scierie sur la rive sud des chutes Chaudière. Tout au long de cette seconde moitié du 19<sup>e</sup> siècle, Booth et Eddy



dominant l'industrie forestière dans la vallée de l'Outaouais et sont parmi les seuls à réussir avec succès la transition vers la production de pâtes et papiers.

George Bryson est un fermier écossais et un marchand de bois qui occupe les fonctions de maire de la municipalité de Mansfield, de préfet du comté de Pontiac et de conseiller législatif. Bryson et son équipe ont dominé l'activité économique de la région de Pontiac du 19<sup>e</sup> siècle et ont orienté le développement économique du 20<sup>e</sup> siècle. La Maison Bryson, construite en 1854, est rénovée en 1982. Aujourd'hui, elle appartient à la municipalité de Mansfield et on y retrouve, entre autres, la bibliothèque municipale.

### Personnages qui façonnent l'histoire de l'Outaouais

Journaliste, fonctionnaire, auteur, conciliateur et homme politique, William Lyon Mackenzie King est né le 17 décembre 1874 à Berlin (Kitchener, Ontario). Il devient le dixième premier ministre du Canada en 1921. Au cours de sa carrière, Mackenzie King fait passer le Canada de l'état semi-colonial à un pays autonome. À sa mort, le 22 juillet 1950, Mackenzie King cède son domaine, situé dans le parc de la Gatineau, au peuple canadien afin qu'il devienne un parc fédéral. Vous pouvez maintenant visiter le domaine Mackenzie-King et parcourir ses magnifiques jardins.

Âgé de près de soixante ans, Louis-Joseph Papineau jouit d'une carrière politique florissante. En tant que parlementaire, il a beaucoup contribué à la démocratisation du Québec, défendant les droits des Canadiens français face à l'Angleterre. Son rôle dans la rébellion des patriotes de 1837 l'oblige à s'exiler aux États-Unis et en Europe pendant plusieurs années. De retour au pays, il se consacre au développement de la seigneurie qu'il a achetée de son père en 1817. En 1846, Louis-Joseph Papineau entreprend, à Montebello, la construction d'un manoir très élégant.

Pour en apprendre davantage sur Louis-Joseph

Papineau et sa famille, visitez le Lieu historique national du Canada du Manoir-Papineau.

En 1950, le gouvernement transforme une réserve de chasse et de pêche en parc et profite du 200<sup>e</sup> anniversaire du décès de l'explorateur Pierre Gaultier de Varennes et de La Vérendrye pour lui attribuer son nom : la réserve faunique La Vérendrye. Doté du statut de réserve faunique depuis 1979, ce territoire, d'une superficie de 13 615 km<sup>2</sup>, est toujours un lieu de rendez-vous privilégié pour les amateurs de plein air. On y retrouve plus de 4 000 lacs et rivières et deux immenses réservoirs : Cabonga et Dozois. En plus de la chasse et de la pêche, la réserve offre la possibilité de pratiquer le camping sur des sites aménagés ou rustiques ou encore, le canot-camping sur plus de 2 000 km de circuits. Deux localités amérindiennes, celles de Grand-Lac-Victoria et de Lac-Rapide, se retrouvent à l'intérieur des limites de cette réserve faunique.

Source : [www.tourismeoutaouais.com](http://www.tourismeoutaouais.com)

## France Lepage

Coaching  
Traitement énergétique  
15295, 10<sup>e</sup> Avenue  
St-Georges, (QC) G5Y 6J9  
[flepage@globetrotter.net](mailto:flepage@globetrotter.net)  
418 227-5725

**Dépanneur  
Martin Lepage Inc.**



**LIBRE SERVICE IRVING**

**CENTRE DE VALIDATION LOTO-QUÉBEC**

**LOCATION FILMS VIDÉO - LAVE-AUTO**

561, des Pionniers

Rimouski (Québec) G5N 5N6

Tél. : 418-735-5412



### Liste de membres 2019-2020 Members List

No membre	Nom du membre	Ville
0164	Adrienne Lepage	Québec (Québec)
0033	Alain Lepage	Granby (Québec)
0096	Albert Lepage	Stuartburn (Manitoba)
0026	Alphonse Lepage	Brossard (Québec)
0153	André Gagnon	Laval (Québec)
0206	André Martimbeau	Trois-Rivières (Québec)
0222	Andrée Lepage	Boischatel (Québec)
0182	Andrée Lepage	Montréal (Québec)
0140	Andrée Ouellet	Montréal (Québec)
0261	Anna Lepage Brisson	North Bay (Ontario)
0004	Annette Lepage	Rimouski (Québec)
0013	Annette Lepage	Saint-Jean-sur-Richelieu (Qc)
0028	Antoinette Lepage	Rimouski (Québec)
0017	Béatrice Lepage	Rimouski (Québec)
0247	Benoît Lepage	L'Ancienne-Lorette (Québec)
0030	Benoît Lepage	Matane (Québec)
0134	Bernadette Lepage	Saint-Anaclet (Québec)
0014	Carmen Lepage	Rimouski (Québec)
0166	Carmen Lepage	Montréal (Québec)
0016	Céline Lepage	Rimouski (Québec)
0189	Céline Lepage	Québec (Québec)
0049	Céline Lepage	Québec (Québec)
0025	Charles Lepage	Laval (Québec)
0207	Christiane Lepage	Laval (Québec)
0066	Christine Lepage	Rivière-du-Loup (Québec)
0115	Claire Lepage	Saint-Anaclet (Québec)
0031	Claire Lepage Draws	Laval (Québec)
0200	Claude Lepage	Sarsfield (Ontario)
0100	Claudette Lepage	Montréal (Québec)
0089	Clémence Lepage	Shawinigan (Québec)
0032	Colette Lepage	Alma (Québec)
0276	Damien Lepage	Varenes (Québec)
0047	Daniel Côté	Val-Bélair (Québec)
0149	Daniel Lepage	Calgary (Alberta)
0300	Daniel Lepage	Boischatel (Québec)
0196	Danielle Lavoie	Wickham (Québec)
0040	Danielle Lepage	Québec (Québec)
0101	Danielle Lepage	Drummondville (Québec)
0117	Danielle Lepage	Otterburn Park (Québec)
0186	Dany Lepage	Rimouski (Québec)
0022	Denis Lepage	Jonquièrre (Québec)
0065	Denis Lepage	Saint-Félix-de-Kingsey (Québec)
0116	Denise Lepage	Rimouski (Québec)
0091	Donald Lepage	Saint-Colomban (Québec)
0328	Doriane Lepage	La Baie (Québec)
0088	Élisabeth Kile Lepage	Saint-Félix-de-Kingsey (Québec)
0029	Elzire Lepage Girard	Québec (Québec)
0092	Énoch Lepage	Repentigny (Québec)
0275	Ernestine Lepage	Longueuil (Québec)
0080	Ernestine Lepage	Rimouski (Québec)
0136	Espérance Lepage	Rimouski (Québec)
0232	Estelle Lepage	Rimouski (Québec)
0104	Éva Maude Lepage	Sainte-Anne-des-Monts (Québec)
0168	Félix Lepage	Québec (Québec)
0243	Fernand St-Onge	Saint-Colomban (Québec)
0192	France Lepage	Saint-Georges (Québec)
0057	France Lepage	Laval (Québec)
0123	France Lepage	Chambly (Québec)
0110	Francine Deschamps	Warwick (Québec)
0152	Francine Michaud	Niclot (Québec)
0198	Francis Lavoie	Toronto (Ontario)
0185	Gaston Lepage	Sainte-Anne-des-Monts (Québec)
0176	Gérard Lepage	Saskatoon (Saskatchewan)
0113	Ghislaine Lepage	Québec (Québec)
0288	Ghislaine Lepage	Lac Beauport (Québec)
0061	Gilbert Lepage	Saint-Hubert (Québec)
0063	Gilles Lemoyne	Saint-David (Québec)
0035	Gilles Lepage	Longueuil (Québec)
0122	Ginette Lepage	Lorraine (Québec)
0303	Gisèle Lepage	Saint-Gédéon (Québec)
0106	Hector Laury LePage	Nisswa, MN (USA)
0093	Hélène Lepage	Saint-Joseph-du-Lac (Québec)
0059	Huguette Lepage	Saint-Lambert (Québec)
0011	Huguette Lepage	Rimouski (Québec)
0094	Jacqueline Lepage	Rimouski (Québec)
0098	Jacques Lepage	Longueuil (Québec)
0007	Jacques Lepage	Wickham (Québec)
0285	Jacques Lepage	Gatineau (Québec)
0050	Jean-Baptiste Lepage	Rimouski (Québec)
0039	Jean-Claude Lepage	Prévost (Québec)
0336	Jean-Francois Lepage	Rimouski (Québec)
0162	Jean-Guy Draws	Laval (Québec)
0124	Jean-Guy Lepage	Saint-Elzéar (Québec)
0130	Jean-Louis Lepage	Sherbrooke (Québec)
0278	Jean-Marc Lepage	Saint-Eustache (Québec)
0208	Jean-Marc Lepage	Candiac (Québec)
0073	Jeanne d'Arc Lepage	Québec (Québec)
0191	Jeannine Lepage	Lévis (Québec)
0142	Jeannine Lepage	Sept-Iles (Québec)
0107	Jeannine Lepage Compri	Edmonton (Alberta)
0277	Jean-Paul Lepage	Saint-Mathieu-de-Beloeil (Québec)
0173	Johanne Lepage	Deux-Montagnes (Québec)
0286	Joseph H. S. Lepage	Lewiston, ME (USA)
0190	Julienne Lepage	Lanoraie (Québec)
0023	Lauréat Lepage	Niclot (Québec)
0137	Laurédan Lepage	Longueuil (Québec)
0128	Léona Lepage	Campbellton (Nouveau-Brunswick)



## Liste de membres 2019-2020 Members List (suite)

0068	Léopold Lepage	Drummondville (Québec)
0036	Lévis Lepage	Boucherville (Québec)
0179	Linda Lepage	Drummondville (Québec)
0008	Lise Lepage	Rimouski (Québec)
0083	Louis M. Lepage	Montebello (Québec)
0224	Louisa Lepage	Longueuil (Québec)
0160	Louise J. Lepage	Sherwood Park, (Alberta)
0005	Louise Lepage	Rimouski (Québec)
0317	Louissette Lepage	Saint-Colomban (Québec)
0223	Lucie Brisson	Rimouski (Québec)
0097	Madeleine Lepage	Saint-Damase (Québec)
0099	Madeleine Lepage	Saint-Hubert (Québec)
0235	Magella Lepage	Rimouski (Québec)
0188	Manon Lepage	Alma (Québec)
0058	Marcel Lepage	Rimouski (Québec)
0052	Marie-Claire Lepage	Québec (Québec)
0239	Marie-Josée Lepage	Saint-Lambert (Québec)
0082	Marielle Boissonneault	Drummondville (Québec)
0108	Mariette Lepage	Rimouski (Québec)
0079	Mario Lepage	Bordeaux (France)
0060	Marius Lepage	Québec (Québec)
0055	Marquise Lepage	Montréal (Québec)
0041	Marthe Lepage	Sainte-Julie (Québec)
0084	Martin Lepage	Sainte-Croix-de-Lotbinière (Québec)
0062	Martin Lepage	Rimouski (Québec)
0019	Maurice Lepage	Saint-Anaclet (Québec)
0204	Maurice Lepage	Entrelacs (Québec)
0197	Michel Lepage	Rimouski (Québec)
0156	Michèle Lepage	Squatec (Québec)
0103	Micheline Lepage	Drummondville (Québec)
0085	Michelle Lepage	Sainte-Marie-de-Beauce (Québec)
0240	Monique Lemay	Saint-Zéphirin (Québec)
0015	Monique Lepage	Saint-Cuthbert (Québec)
0202	Murielle Lepage	Boucherville (Québec)
0069	Nancy Lepage	Laval (Québec)
0020	Nicole Lepage	Saint-Ignace-de-Loyola (Québec)
0078	Noelyne Lepage	Rimouski (Québec)
0265	Norbert Lepage	Régina (Saskatchewan)
0012	Odette Lepage	Rimouski (Québec)
0244	Odile Lepage	Brossard (Québec)
0161	Olivier Lavoie Lepage	Drummondville (Québec)
0064	Paul Emile Lepage	Rimouski (Québec)
0159	Paul J. Lepage	Saskatoon (SK)
0141	Paul LePage	Baltimore, MD (USA)
0214	Paulette Lepage	Rosemère (Québec)
0252	Pauline Lepage	Val-Bélair (Québec)
0213	Pauline Lepage	Sainte-Rose (Québec)
0249	Pierre Lepage	Elora (Ontario)
0053	Pierre Lepage	Deux-Montagnes (Québec)
0174	Pierre Lepage	Saint-Basile (Nouveau-Brunswick)

0145	Pierre-Paul Fournier	Lévis (Québec)
0003	Pierre-Paul Lepage	Rimouski (Québec)
0046	Pierrette Lepage	Drummondville (Québec)
0132	Rachel Lepage	Québec (Québec)
0146	Raymond Arseneault	Saint-Hubert (Québec)
0230	Raymond Lepage	Sherbrooke (Québec)
0234	Régina Lepage	Sept-Îles (Québec)
0127	Rénald Dumont	Québec (Québec)
0203	Renald Lepage	Lévis (Québec)
0109	René Lepage	Métis-sur-Mer (Québec)
0255	René Lepage	Rimouski (Québec)
0299	Reynald Lepage	Québec (Québec)
0021	Rita Lepage	Rimouski (Québec)
0067	Robert Lepage	Rimouski (Québec)
0254	Robin Lepage	Baie-Comeau (Québec)
0184	Roger Lepage	Régina (Saskatchewan)
0027	Roger Lepage	Matane (Québec)
0086	Roger Lepage	Charlesbourg (Québec)
0157	Roger Sirard	Longueuil (Québec)
0071	Roméo Lepage	Balmoral (New-Brunswick)
0081	Ron Lepage	Nanaimo (BC)
0231	Ronald Colin Lepage	Langham (Saskatchewan)
0193	Ronald Lepage	L'Ancienne-Lorette (Québec)
0163	Ronald Lepage	Québec (Québec)
0210	Serge Lepage	Pointe-Calumet (Québec)
0114	Simon Lepage	Montréal (Québec)
0070	Simone Gagné Lepage	Rimouski (Québec)
0102	Solange Lepage	Saint-Germain (Québec)
0280	Sr Rose-de-Lima Lepage	Rimouski (Québec)
0139	Suzanne René	Entrelacs (Québec)
0077	Sylvia Marie Lepage Forster	Phoenix, AZ (USA)
0237	Sylvain Lepage	Gatineau (Québec)
0131	Sylvain Lepage	Longueuil (Québec)
0217	Sylvianne Thériault Lemoyne	Saint-David (Québec)
0165	Sylvie Chrétien	Drummondville (Québec)
0009	Sylvie Lepage	Sainte-Thérèse (Québec)
0144	Sylvie Lepage	Cantley (Québec)
0256	Thomas Arthur Finley	Bellevue, Wa (USA)
0112	Valérie Brassard Lepage	Gatineau (Québec)
0072	Véronique Lepage	Rimouski (Québec)
0253	Yolande Lavoie	Sainte-Croix-de-Lotbinière (Québec)

*Johanne Lepage*

**PLANCHER 2000**



**LAVAL**

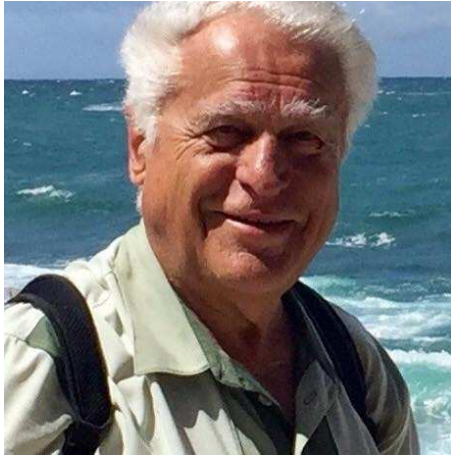
2738 ÉTIENNE-LENOIR, LAVAL (QUÉBEC), H7R 0A3  
 TEL: 450-625-4462, TELEC: 450-625-0882  
 SITE WEB: WWW.PLANCHER2000.CA



## Word from the President

Hello to all Lepage and spouses.

A new year is soon on the horizon, 2020 already! It seems to me that we are just in the new millennium. "Tempus fugit" Time goes by and fast.



The year 2019 was a good year for our association. Our gathering in Jonquière was successful as we mentioned in the last newsletter. The financial result was profitable thanks to the sponsors, sale of a painting, despite the number of participants. Congratulations to everyone involved.

At the Annual General Meeting, we suggested the possibility of going to Gatineau for our next gathering. We have just signed an agreement to this effect with the Double Tree Hotel (Hilton) in Gatineau for the weekend of June 19th and 20th. Because of the Confederation Day holiday a gathering the first week of July was not an option. The Hotel is located on a golf course in front of Ottawa. The cost of the rooms will be \$149 per night, parking included. This is a very good price for the Capital region at this time of the year. The block of rooms, number 398951, will be available on these conditions until May 10th.

Regarding the genealogy database, it continues to evolve. More than 94,000 names are inscribed, including more than 22,000 names of living people and more than 9,600 photos and documents. We are currently double securing this data by purchasing a so-called "cloud" site. A single payment will allow us to use a space of 500 Meg indefinitely.

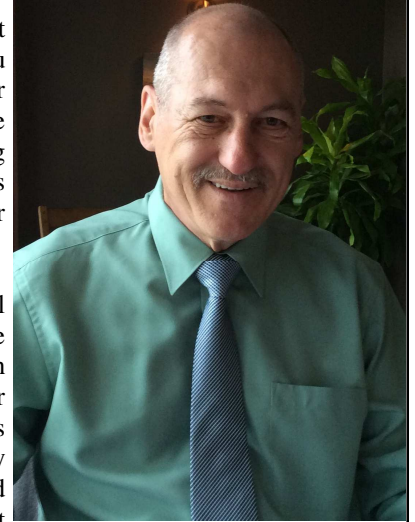
Further details will be provided later regarding the program of the next gathering, activities, meals, etc.

Best wishes for the holidays and Happy New Year 2020.  
Lauréat

## Word from the Editor

It is always with great pleasure that we send you the last edition of the year of our Bulletin. The whole team joins me in wishing you a Merry Christmas and a wonderful year 2020.

In this edition, you will read a brief history of the Outaouais region, which will welcome us at our next annual gathering. As Lauréat has already mentioned in his Word from the President, it would be important for those who intend to attend to make your hotel reservation before May 10, 2020 to take advantage of the discounted rate.



In the past, we asked you to send us news about the Lepage, well, you can read some of them in the following pages. Thanks to Elizabeth for telling us about the heroic migration of her family to Western Canada.

You will also find your renewal notice. From now on, you will be able to make your payment via AccèsD (see inset in the following pages) which will greatly facilitate the work of our treasurer.

As you can see, the presentation of this edition is revisited. This will allow members receiving only the electronic version to print the section of their choice.

Happy Holidays!

Maurice

### **ATTENTION TO YOU ALL**

**Keep your eyes and ears open on what is happening in your region, in order to get interesting articles for your Bulletin "Pages des Lepage". Anything related to the Lepage name. Photos, newspaper clips, assorted facts and so on.**

**The Editor**



## The ascendants of Élizabeth Lepage

Ernest's Father, Xavier was born January. 8, 1889 and his mother Elizabeth Proulx was born October. 18, 1885. They were married September. 24, 1912. They had three sons, Ernest, Alphonse and Jean-Baptiste. Xavier died at the age of 66, on September 15, 1955 and Ernest's mother died when he was three years of age. She died May 20, 1919.

Rose's father, Philibert Ouellet was born on August 9, 1877 and her mother Ernestine Couture was born on December 29, 1886. They had 13 children. Rose's father died April 8, 1951 just a couple of weeks before their first daughter was born. In 1986 most of the family went back to Quebec, to celebrate Rose's mom's 100<sup>th</sup> birthday. She died November 10, 1989 a month away from being 103 years. She passed away at the Rimouski nursing home where she spend many years helping others, with their food and their mending, she use to say she was helping the old people but was one of the oldest ones there. She loved reading to them passages from the bible.

Ernest purchased his first piece of land, in St-Narcisse-de-Rimouski, QC, on April 9, 1934, a few years before meeting Rose. He paid \$30.30 for 101 acres. He signed a bill of sale with the promise to pay 1/5 in the first year and four equal payments the followings four years. In 1938, Ernest was working in a camp in Baie-Comeau, QC with Rose's brother Joseph. At the end of that winter when they came home, they went to visit a cousin in Rimouski, Azilda Lepage, who was married to Rose's cousin Hervé Ouellet. Ernest's cousin was teasing him, she told him: «You made enough money; you should find a girl friend». Joseph had mentioned to him that he should meet one of his sisters. A few days later, Ernest and his cousin left Rimouski to go visit Joseph. Joseph wasn't home. Rose was gone to work and when she learned of the visit, she told her brother that he should have let her know about Ernest coming to visit, she would have stayed home and made herself pretty. A couple of days later, Joseph said to Rose: «Get ready, we're going to visit Aunt Gertrude». Ernest was also there, he had come with a hunting guide, who was driving the car. It was there, at Aunt Gertrude that they met for the first time. Then they saw each other every two weeks for two months. Ernest was traveling by horseback. He would go visit Rose who was busy taking care of nine children. They got married on July 6, the same year. Since she had so much experience in changing diapers, she said I might as well start my own business.

After they got married, they lived in St-Narcisse-de-Rimouski, QC where fourteen of their children were born. After hoping for a girl for many years, their first daughter was born in 1951, they decided to call her Elizabeth after Ernest's mom. She is the eleventh of the family.

Ernest came to visit Alberta in 1953. He returned in 1956, to reserve a piece of land from Gerard Lambert. On October 6, 1957, the family left St-Narcisse-de-Rimouski, QC by train,

from Rimouski to Montreal, then to Edmonton arriving October 11<sup>th</sup>. «Got on the bus from Edmonton to Nampa then from Nampa to Marie-Reine, on a jeep driven by Father Larose. Just imagine 10 children packed like sardines, Rose six months pregnant and Ernest with two large suitcases; we



manage to get along and continued our road» (Gérard, Louis-Georges, Bernard and Alain had passed away in St-Narcisse-de-Rimouski, QC). Father Larose was finding that very funny but Rose told him that she didn't find that funny at all. In Marie-Reine, it had fallen two feet of snow and the road had just been reconstructed. Father Larose finally stopped in front of the house. The end of the journey! Walking to the house looking like a row of onions, feet sticking to the mud wasn't fun. Inside, supper was waiting, prepared by the good ladies of Marie-Reine, roast beef and lot of potatoes. Rose, then felt at home. Their neighbor, Mr Albenati offered them potatoes, as much as needed; he knew a big family was coming, so he planted a lot that spring. That house is still there, in front of the church across the road.

Ernest and Onesime had jobs lined up for them at a saw mill



with Heraclus Tremblay. Before they left for work, Ernest went to Peace River to buy gumbo boots for the whole family. Mr Martineau, the owner of the store, asked Ernest if he had an army, because he needed so many boots. The children, school aged, walked to school every day. January 1958, the second daughter was born.

On April 9, 1958, an agreement was signed in the town of Peace River, for the land Ernest had reserved to purchase from Gérard Lambert in 1956. The land description: 1/4 section of 11-82-22-5 -M, 157 acres for the amount of \$549.54. Having paid 1/5 of it, the balance was in term of nine payments. This is where he built their house and moved in, November the same year. The house, 36 by 28 feet, was not completed but was liveable. Stuff dropped on the floor would be found later in the basement.

Fall of 1959, another boy was born. Having moved further away, going to school was done by horse and trailer and in the winter with a sled. The children were well covered with sheep skin to keep warm. School lunches had to be made and taken along. Winters were long and hard having Ernest and the older son gone for the winter, Rose pregnant managed through the winters with the help of the others. The children would come home from school and do chores, milked and feed the cows and cleaned the stable. In springs, Ernest was back to work on the farm. He enjoy having horses, he had passion for them. The boys would horse back ride them. It was a big help on the farm. Later on, Ernest got a tractor that replaced the horses. After school and on Saturday, the children would help pick roots on the land that had been developed. When fall came, they would stack up wheat and barley to dry. When dried, they would go around to pick them up with a tractor and wagon and then take it to the threshing machine to separate the grain from the straw.

July 11, 1961 Ernest bought \$10900 worth of machinery, a Caterpillar, a dozer and hydraulic equipment as well as a brush pillar, 16 feet wide for \$700. On August 11, 1961 he purchased a land SE10-82-22-W5 for \$1500, \$1500 for 10 cows and \$6000 for 300 acres of land.

At that time Ernest learned to drive for the first time and purchased a red Fargo truck his favorite colour. It was not a long before he had to buy another one due to an accident. On May 18, 1962 he purchased more livestock. He also developed more land. Then more work for Rose and more help for Ernest, their last son, the seventeenth, was born on December 26<sup>th</sup>. They, with the help of all the boys, were kept busy taking care of the farm, the animals and opening land. Rose was busy cooking and mending, not forgetting the laundry, in those days the diapers and everything was washed and hanged to dry outside and brought in the house to be ironed and put away. In winter, it wasn't easy to dry the clothes they would freeze and then hanged in the house to dry overnight. Every Sundays, for church the boys wore all white shirts that was washed and ironed every week, lots and lots of work for a busy woman. Christmas time, Rose would bake for

days to get all the good desserts ready for this big holiday. The family spend that time playing cards and checkers, and singing. Ernest and Rose loved to sing together. The tree was decorated on Christmas Eve while all the children were asleep, resting for the midnight mass.

Fall of 1963, Mr & Mrs Rodrigue, who at that time were living in the first house they had moved in, decided to invite people over to celebrate Ernest and Rose's 25th wedding anniversary. It was a surprise to them. All the friends were there. They waited a few months, past the date because Rose had been seriously ill early due to a ruptured appendix. She had been transported to Edmonton at the General Hospital by ambulance (5 hours trip), which later, Rose said that she didn't remember. They lived in the house they built for many years. For Rose, no time for rest, she was busy cooking, baking, doing laundry, gardening, rug making, knitting, crocheting and embroidering. She made a lot of breads and knitted many socks in her life. Ernest, in his retired years, kept busy making glider chairs and fixing old trucks. One of them you can see in Girouxville Museum. He also fixed an old canon that you can see in front of the Provincial Building in Peace River. Later in years, his work shop burned down, he was very disturbed over the loss. Also, Ernest was in many accidents, too many to remember them all, except for that time he drove his truck flying over the ditch, ending in the hospital in McLennan with cuts on his face. He laughed about it. Another time, he went to get farm eggs, and at the stop got hit and was back to the hospital with a cracked skull and broken glass chips in his ears. It was nerve wrecking for Rose. In 1992, they moved to the seniors' housing in St-Isidore, leaving their house to their youngest son.

In September 1993, Ernest was diagnosed with Alzheimer and was admitted to McLennan Nursing home. In October 1996, he was joined by his lovely wife Rose at the age of 80, after having a few strokes. On January 2, 1997 Ernest passed away. Lots of time was spent driving to and from McLennan for visits by the family. In 1999 and 2000, Rose went through surgeries losing her legs due to diabetes. More sad things in 2000, their son Raymond, age 55 died from cancer. Rose had a hard time, going through these difficulties. She passed away on Aug 16, 2003 Two lives well lived. Hard work and a success in raising their children. They will never be forgotten! The family now includes more than 200 people.

Their children: Gérard, Louis-Georges, Onésime, Emmanuel, Marc, Raymond, Gilbert, Léon. Richard, Bernard, Élizabeth, Michel, Daniel, Alain, Bernadette, Jean-Yves et Simon.

By Elizabeth Lepage



## Genealogy

Charles Lepage and Joséphine Mousseau.

Last summer during the Gathering of Lepage in Saguenay, I had the pleasure of meeting with a descendant of Charles Lepage and Joséphine Mousseau, from the Hull region. Together we looked at the genealogical ascendancy of Charles. However, it appears that the marriage certificate of this couple cannot be found, hence the difficulty of finding the parents of these two people.

Curiosity prompted me to continue research in the Censuses of Canada that inform us that Charles Lepage was born in the province of Québec, but without specifying the city.

I found two "Charles Lepage" born in the province of Québec during this period around 1830, but without having been able to see any document certifying a marriage for either of them, namely:

**Charles Lepage**, son of Pierre Lepage and Agnès Ruais, of Rimouski and

**Charles Elie Lepage**, son of Barnabé Lepage and Marguerite Mara Saumure, of Terrebonne.

I did some research on this family with Charles as a starting point.

For Rimouski, no information was found. On the other hand, in the case of Charles de Terrebonne, I noticed in the 1851 census that he was a tailor and lived at that time with his three sisters: Louise, Marie and Rachel.

According to the census of 1871 in Hull, where we find Joséphine and Charles, this one is said "tailor". However, the same title of "tailor" is mentioned at the wedding of his son Charles-Édouard.

Charles and Joséphine named two of their daughters, Louise and Rachel. Is it a coincidence? There is a "Louise" in almost every large family, but the name Rachel, is rare.

I continued my investigations beginning with Joséphine Mousseau born in 1840 in Ottawa, daughter of Thomas Mousseau and Marguerite Bourgeois. Also found was his brother Édouard, born in 1845.

With the 1891 census in Hull, I found the two youngest children of Charles and Joséphine, Rachel and Joseph. At that time, they lived with Marguerite Mousseau, their grandmother and their uncle Édouard Mousseau. Charles died in Ottawa in 1887. Continuing my quest, I was able to consult the marriage certificate of Marguerite Lepage, another daughter of Charles and Joséphine. She is known as the daughter of the late Charles

Lepage and the late Joséphine Mousseau. This explains the presence of the two youngest children of Charles and Joséphine living with their uncle Édouard Mousseau, fatherless and motherless when they were 15 and 16 years old.

I still hesitated to inscribe Charles Elie, son of Barnabé, as ancestor of this line of Lepage, rather than Charles, son of Pierre and Agnès.

I had momentarily put my research aside when, by pure chance, I found the death certificate of Charles, son of Pierre Lepage and Agnès Ruais, who died in Rimouski in March 1857. It is therefore impossible for him to be the husband of Joséphine Mousseau.

It is therefore likely that Charles Elie Lepage is the ancestor sought, as it is reasonable to conclude that Charles Elie son of Barnabé, is the husband of Joséphine Mousseau.

His ancestry is as follows:

8-Charles Elie Lepage and Joséphine Mousseau, 7-Barnabé Lepage and Marguerite Mara Saumure, 6-Germain Louis Lepage and Marie Josephte Mercier dit Sansregret, 5-Germain Lepage and Angélique Limoges, 4-Germain Lepage Sieur de St-François and Marguerite Agathe Gariepy, 3-René Lepage Sieur de Ste-Claire and Magdeleine Gagnon, 2-Germain Lepage and Reine Lory, 1-Étienne Lepage and Nicole Berthelot.

By Francine Michaud, in charge of genealogy

---

## Obituary

At the Rimouski Regional Hospital Center, on July 14, 2019, at the age of 85, passed away Mr. Nil Brisson, husband of the late Madeleine Lepage. He was the brother of Lucie Brisson (0223) and the brother-in-law of Véronique (0072), Rita (0021), Robert (0067), Odette (0012), Carmen (0014) and Lise (0008).

In Deux-Montagnes, on November 12, 2019, died Dorothy Boutin Lepage at the age of 97 years and 9 months. She is survived by her children: Maurice (0204) (Suzanne René 0139), Raymond, Pierre (0053) (Aline Deziel), Hélène (0093) (Victor Carignan), granddaughters: Johanne (0173), Valérie and Audrey, her great-grandchildren: Francis (0198), Cedric, Livia, Maxime, Rosaline and her great-great-grandsons Ludovick and Simon.



## The history of Outaouais

The written history of the region starts in 1613, with Champlain's trip to the land of the Algonquins, while searching for the North Sea. However, it is only in 1800, with the arrival of American loyalist Philemon Wright, that the Outaouais region's development took off.

### Amerindians in the Outaouais region

First inhabitants of the region, the Amerindian communities are still present on the territory. Two Algonquin Amerindian communities, the Kitigan Zibi Anishinabeg reservation, near Maniwaki and the community from Lac-Rapide, in the Réserve faunique La Vérendrye, are living proof of this statement. The close bond that the Algonquin Indians share with nature allows them to preserve and perpetuate their culture.

Chief Pontiac, a legendary figurehead, was born from an Odawa father and an Ojibway mother, in 1720 on the shore of Lake Nipissing. His great communication and strategy skills made him chief of the Ottawas and supreme chief of the Great Lakes Algonquin Confederation. French ally and faithful friend of Montcalm, Pontiac leads the Ottawas to battle and shines at the Monongahéla battle in 1755. He is murdered in 1769 in Cahokia (East St-Louis). Today, a town, as well as a township of the Outaouais region proudly bears his name.

### The visiting explorers in the Outaouais

Many famous explorers like Samuel de Champlain and Étienne Brûlé set foot on Outaouais land over the course of their numerous trips.

Samuel de Champlain, French explorer and geographer, founded Quebec City in 1608. Along with four Frenchmen, Champlain sailed up the Ottawa River in 1613 and by doing so crossed the Gatineau River, the Rideau River and the Chaudière falls to end his journey in Allumette Island. In 1615, he repeats

the journey from two years prior, this time accompanied by Étienne Brûlé, one servant and ten Indians.

He then sails up the Ottawa River to Mattawa. Étienne Brûlé is known as Canada's first "Coureur des bois", as well as being a fur trader, explorer and interpreter during Champlain's time. After being adopted by the Hurons, he started working for the Kirke brothers in 1629, during the capitulation of Quebec City.

### The wood industry and the first settlers

The growth of the region is due, mainly, to the logging industry. Philemon Wright arrived in 1800 from Woburn, Massachusetts, accompanied by his family and five other families. He founded the city of Wright's Town and launched the wood industry. The Wrights built, among other things, saw mills, dams and hotels. E. B. Eddy continued the expansion of the town during the second half of the century by establishing processing plants for forest resources. In 1875, Wright's Town became a city named Hull.

During the second half of the 19th century, the evolution of Ezra Butler Eddy and of John Rudolphus Booth is remarkable. In 1851, Eddy leaves Vermont for Hull in order to start a small match factory. In 1857, he also manufactures wood buckets and in 1866, builds a saw mill. Four years later, he buys Philemon Island and part of the Wright estate. Finally, he develops a huge pulp and paper business. Booth arrives from the Eastern Townships in 1852, hired as a carpenter to build the saw mills. In 1858, he starts his own business by renting a small saw mill on the south shore of the Chaudière falls. All through the second half of the 19th century, Booth and Eddy dominate the forest industry in the Outaouais valley, and are among the only ones to have successfully made the transition to the pulp and paper production.



George Bryson is a Scottish farmer and a wood merchant who is also the town mayor of Mansfield, county warden of Pontiac and a legislative counsel. Bryson and his team dominated the 19th century economic activity of the Pontiac region and shifted the economic development of the 20th century. The Bryson House, built in 1854, was renovated in 1982. Today, it belongs to the town of Mansfield and houses, among other things, the public library.

### Public figures who have influenced the Outaouais' history

Journalist, civil servant, author, conciliator and politician, William Lyon Mackenzie King was born on December 17, 1874 in Berlin (Kitchener, Ontario). He would go on to become the tenth Canadian Prime Minister in 1921. Throughout his career, Mackenzie King improved Canada's state, from semi colonial system to an independent country. Upon his death on July 22, 1950, Mackenzie King left his country estate, in the Gatineau Park, as a legacy to the people of Canada so that it could become a federal park. You can now visit the Mackenzie King Estate and walk its magnificent gardens.

At almost sixty years of age, Louis-Joseph Papineau enjoyed a prolific political career. As a Member of Parliament, he has largely contributed to the democratization of the province of Quebec, asserting the rights of French Canadians with England. His key role in the Rebellions of 1837 forced him to exile to the United States and to Europe for many years. Back in the country, Papineau devoted his time to the development of the lordship he acquired from his father in 1817. In 1846, he began the construction of a very elegant manor in Montebello... To find out more on the life of Louis-Joseph Papineau and his family, log on to Manoir Papineau National Historic Site of Canada.

In 1950, the government transformed a park game and fishing preserve and honoured the memory of famed explorer Pierre Gaultier de Varennes et de La Vérendrye upon the 200th anniversary of his death to

lend it his name: the Réserve faunique La Vérendrye. Awarded the wilderness reserve status since 1979, this vast territory of over 13,615 km<sup>2</sup>, is still a privileged gathering place for all outdoor enthusiasts. There you can find over 4,000 lakes and rivers and two gigantic reservoirs: Cabonga and Dozois. Additionally to hunting and fishing, the reserve offers camping grounds on rustic or full serviced sites, and also canoe-camping on over 2,000 km of various circuits. Two aboriginal villages, those of Grand-Lac-Victoria and Lac-Rapide, can be found within the limits of this scenic wildlife reserve.



## France Lepage

Coaching  
 Traitement énergétique  
 15295, 10<sup>e</sup> Avenue  
 St-Georges, (QC) G5Y 6J9  
 flepage@globetrotter.net  
 418 227-5725

## Dépanneur Martin Lepage Inc.



**LIBRE SERVICE IRVING**

**CENTRE DE VALIDATION LOTO-QUÉBEC**

**LOCATION FILMS VIDÉO - LAVE-AUTO**

561, des Pionniers

Rimouski (Québec) G5N 5N6

Tél. : 418-735-5412



## How the fir tree became a Christmas tree

No Christmas without a tree! That it is natural and spreads in the room a good smell of resin or artificial; whether it is tall or short; green or white; decorated with Christmas balls or electric garlands, candles; candy or gifts, have you ever wondered why it is this tree and not another that was chosen to make a Christmas tree?

When he sits in the center of the room, all trimmed from the bottom to the top of stars, hair of angels, lights, he seems so majestic, that it is very difficult to guess that he is in truth the most modest of all trees. And it is precisely because of his modesty that he was chosen to bring the joy of Christmas to young and old.

When the baby Jesus was born, a great effervescence in the world occurred. All animated things had an immense joy. Every day, people came from everywhere to see the little child, and bring him humble presents. Near the stable where he was born, there were three trees: a palm tree, an olive tree and a fir tree. When they saw all these people under their branches, it was their desire to give something to the Infant Jesus, too.

- ◇ I'm going to take my biggest palm, said the palm tree, "and I'll put it near the crib, to gently fan the Little Child.
- ◇ I will squeeze my olives to anoint his little feet, said the olive tree.
- ◇ But what can I give to the Child? asked the fir tree.
- ◇
- ◇ You? said the other two. But you have nothing to offer. Your sharp needles would sting the baby, and your tears are resinous, they smell and stick too much.

The poor fir tree felt very unhappy, and he said sadly: You are right. I have nothing good enough to be offered to the Little Child.



An angel standing there, motionless, heard what was happening. He took pity on the fir tree, so humble and devoid of envy, and he resolved to help him.

In the sky, one after the other, the stars were lit up and began to shine under the vault. The angel went to ask some of them to go down and land on the branches of the fir tree. They did it willingly and the fir tree was all illuminated.

From the place where he was lying, the Little Jesus could see the fir tree and his eyes began to shine in front of the beautiful lights. The fir tree was delighted.

A long time later, people who did not know this story got into the habit to light up in every house on Christmas Eve a fir tree lit with candles, just like the one that shone in front of the crib. And so the fir tree was rewarded with his humility. There is certainly no other tree that illuminates so many happy faces!

*Johanne Lepage*

**PLANCHER 2000**

LAVAL

2738 ÉTIENNE-LENOIR, LAVAL (QUÉBEC), H7R 0A3  
TEL: 450-625-4462, TELEC: 450-625-0882  
SITE WEB: WWW.PLANCHER2000.CA



## Merci d'utiliser AccèsD pour effectuer vos paiements via Virements Interac

A la question de sécurité vous devez inscrire les 2 mots suivants: **Adhésion ou Rassemblement** attention aucun caractère spécial n'est accepté

La réponse de sécurité doit être votre **prénom suivi de votre #de membre EX Suzanne0139** aucun espace ni caractère spécial.

Ensuite vous faites parvenir à Rita un courriel l'avisant de votre paiement. [rita.lepage@c gocable.ca](mailto:rita.lepage@c gocable.ca)

Merci à tous les généreux donateurs!  
Vos dons sont toujours les bienvenus et  
très appréciés de votre Association.

Thank you, all generous donors! Your  
Association welcomes and appreciates  
your donations.

### Dictionnaire généalogique des familles Lepage

Pour obtenir un dictionnaire, faites parvenir votre commande à la trésorière par la poste ou via le site WEB.

Le coût est de 30 \$ plus les frais de poste.

To obtain a dictionary, send your order to the Treasury by mail or via the website.

Publié par l'Association des Lepage d'Amérique inc.  
Postes Canada  
Numéro de la convention 40069967 de la Poste-publication

Retourner le bulletin non réclamé à l'adresse suivante :  
Association des Lepage d'Amérique inc.  
366, rue William-Price, app: 25,  
Rimouski (Québec) G5L 6K9

IMPRIMÉ - PRINTED PAPER SURFACE

Adresse